

С О Г Л А Ш Е Н И Е

между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Восточной Республики Уругвай
о культурном и научном сотрудничестве

Правительство Союза Советских Социалистических Республик и
Правительство Восточной Республики Уругвай,

желая развивать и укреплять отношения дружбы и сотрудничества
между народами обеих стран на основе взаимного уважения суверени-
тета, независимости, равноправия и невмешательства во внутренние
дела друг друга,

стремясь содействовать развитию культурных и научных связей
между двумя странами,

согласились о нижеследующем:

Статья I

Стороны будут способствовать развитию связей и сотрудничества
между научными организациями обеих стран в области науки и научных
исследований путем организации взаимных поездок ученых для ведения
научной работы, обмена опытом и чтения лекций по согласованным прог-
раммам, обмена научными публикациями, представляющими взаимный ин-
терес.

Статья 2

Стороны будут содействовать развитию сотрудничества между
университетами и другими высшими учебными заведениями обеих стран

путем обмена преподавателями, аспирантами, студентами, изданиями педагогического, научного и культурного характера, представляющими взаимный интерес.

Статья 3

Стороны изучат возможности подписания Соглашения с целью признания эквивалентности документов об образовании, ученых степеней и званий каждой из стран.

Статья 4

Для оказания содействия в развитии различных областей культуры Стороны будут направлять по просьбе другой страны специалистов на основе заключенных между их соответствующими организациями контрактов, в которых будут определяться все условия деятельности специалистов.

Статья 5

Стороны будут содействовать развитию связей в области медицины и здравоохранения путем обмена специалистами, а также материалами и публикациями по медицинским проблемам.

Статья 6

В целях лучшего взаимного ознакомления с культурой, искусством и литературой обеих стран Стороны в пределах своих возможностей будут:

а) обмениваться артистами, композиторами, художниками, артистами балета, скульпторами, архитекторами, писателями, музыкантами, певцами и другими деятелями культуры, включая лекторов;

б) содействовать организации гастролей артистических коллективов и отдельных исполнителей;

в) способствовать организации выставок в области науки, искусства и книгоиздательского дела;

г) поощрять развитие связей между музеями, библиотеками и другими учреждениями культуры двух стран в соответствии с взаимосогласованными планами обмена;

д) содействовать созданию благоприятных условий для изучения русского языка в Уругвае и испанского языка в СССР.

Статья 7

Стороны будут способствовать развитию связей в области кино, в частности, путем проведения премьер и недель кинофильмов, участия в международных кинофестивалях, проводимых в каждой из стран.

Статья 8

Стороны будут способствовать установлению контактов и развитию связей в области телевидения и радиовещания между соответствующими теле- и радиоорганизациями обеих стран.

Статья 9

Стороны будут поощрять сотрудничество между авторско-правовыми организациями и издательствами обеих стран в целях обеспечения

взаимной охраны прав авторов и более широкого ознакомления с произведениями науки, литературы и искусства советских и уругвайских авторов.

Статья 10

Стороны будут оказывать содействие в развитии спортивных связей путем обмена делегациями, отдельными спортсменами, тренерами и специалистами в области физической культуры и спорта, а также в проведении спортивных встреч и соревнований.

Статья 11

Стороны будут поощрять туристический обмен с целью ознакомления с жизнью и культурой народов обеих стран.

Статья 12

Стороны будут практиковать взаимные приглашения специалистов в области науки, образования, культуры и искусства на конгрессы, конференции, симпозиумы, фестивали и другие национальные и международные мероприятия, проводимые в их странах.

Статья 13

Стороны в соответствии со своим внутренним законодательством будут обеспечивать благоприятные условия, необходимые для осуществления сотрудничества, предусмотренного настоящим Соглашением.

Статья I4

С целью практического осуществления настоящего Соглашения Стороны будут согласовывать двухгодичные программы обменов, предусматривающие конкретные мероприятия сотрудничества, а также финансовые и другие условия их осуществления.

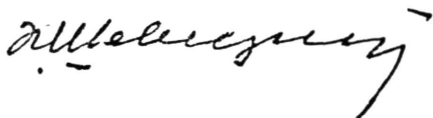
Статья I5

Настоящее Соглашение вступит в силу через 30 дней после обмена нотами, посредством которых Стороны уведомят друг друга о его утверждении в соответствии с процедурой, предусмотренной их законодательством.

Настоящее Соглашение будет действовать в течение трех лет и автоматически продлеваться на такие же сроки, если одна из Сторон не сообщит в письменной форме другой Стороне за 6 месяцев о своем желании прекратить его действие.

Совершено в Москве 25 июля 1986 года в двух экземплярах, каждый на русском и испанском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство
Союза Советских Социалистических
Республик



За Правительство
Восточной Республики
Уругвай

